No. 4636

# POLAND and UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

## Convention regulating the citizenship of persons having dual citizenship. Signed at Warsaw, on 21 January 1958

Official texts: Polish and Russian. Registered by Poland on 5 January 1959.

# POLOGNE et UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

## Convention réglementant la nationalité des personnes ayant la double nationalité. Signée à Varsovie, le 21 janvier 1958

Textes officiels polonais et russe. Enregistrée par la Pologne le 5 janvier 1959.

## [TRANSLATION - TRADUCTION]

No. 4636. CONVENTION<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC AND THE GOV-ERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS REGULATING THE CITIZENSHIP OF PER-SONS HAVING DUAL CITIZENSHIP. SIGNED AT WARSAW, ON 21 JANUARY 1958

The Government of the Polish People's Republic and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Considering that in the territory of the Contracting Parties there are a number of persons whom both Parties, in accordance with their legislation, regard as their citizens, and

Desiring to eliminate any cases of dual citizenship on the basis of a free choice of citizenship by the persons concerned,

Have resolved to conclude this Convention and for this purpose have appointed as their plenipotentiaries :

The Government of the Polish People's Republic :

Z. Sznek, Under-Secretary of State in the Ministry of the Interior of the Polish People's Republic,

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics :

P. A. Abrasimov, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Union of Soviet Socialist Republics in the Polish People's Republic,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

#### Article 1

Persons resident in the territory of one Contracting Party whom both Contracting Parties, under their legislation, regard as their citizens may, in accordance with this Convention, opt for the citizenship of either Party.

#### Article 2

Persons to whom article 1 of this Convention applies who are resident in the territory of one Contracting Party and who wish to opt for the citizenship

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 8 May 1958, the date of the exchange of the instruments of ratification at Moscow, in accordance with article 11.

of the other Contracting Party shall file a declaration to that effect with the Embassy of the latter Party. The declaration shall be filed in duplicate.

The time-limit for filing declarations of option shall be one year from the date of the entry into force of this Convention.

#### Article 3

Declarations of option may be filed only by persons of full age. For the purpose of this Convention, "persons of full age" means persons who have attained the age of eighteen years or persons under the age of eighteen years who are married.

#### Article 4

1. Children under full age shall follow the citizenship of their parents, where both parents, in accordance with this Convention, have the same citizenship.

2. Where, in accordance with this Convention, one parent has the citizenship of one Contracting Party and the other the citizenship of the other Contracting Party, the citizenship of their children under full age who have dual citizenship shall be determined by a joint declaration of the parents filed in the form and within the time-limit specified in article 2 of this Convention. In the absence of agreement between the parents, the children shall retain the citizenship of the Contracting Party in whose territory they are resident.

3. Children under full age, one of whose parents is resident in the territory of one Contracting Party and the other in the territory of the other Contracting Party, shall follow the citizenship of the parent who maintains them and brings them up, unless the parents have agreed otherwise.

4. Children under full age possessing dual citizenship whose parents are dead or the whereabouts of whose parents are unknown, shall retain the citizenship of the Contracting Party in whose territory they are resident on the date of the expiry of the time-limit specified in article 2 of this Convention.

5. Children under full age who have attained the age of fourteen years may, by filing a declaration in the form and within the time-limit specified in article 2 of this Convention, opt for the citizenship of the other Contracting Party, if they wish to prevent the application to them of the preceding provisions of this article.

#### Article 5

The exercise of option under this Convention shall be entirely voluntary.

## Article 6

Each Contracting Party shall, not later than six months after the expiry of the time-limit specified in article 2 of this Convention, transmit to the other

No. 4636

Contracting Party lists of persons who have opted for its citizenship in accordance with this Convention, together with one copy of the declaration of option filed by any such person.

## Article 7

1. Persons to whom the provisions of this Convention apply and who have filed a declaration of option shall be regarded as citizens solely of that Contracting Party for whose citizenship they have opted.

2. Persons who fail to file a declaration of option within the time-limit specified in article 2 of this Convention shall be regarded as citizens solely of that Contracting Party in whose territory they are resident.

## Article 8

Persons who, in accordance with this Convention, have opted for the citizenship of the other Contracting Party may retain their former place of residence; they shall have the status of aliens.

## Article 9

Declarations of option in accordance with the provisions of this Convention shall not be subject to any taxes.

#### Article 10

Upon its entry into force, this Convention shall be published in the periodical Press of the two Contracting Parties.

## Article 11

This Convention shall be ratified and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Moscow.

DONE at Warsaw, on 21 January 1958, in duplicate, in the Polish and Russian languages, both texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF the above-named plenipotentiaries have signed this Convention and have affixed thereto their seals.

For the Government of the Polish People's Republic : Z. SZNEK For the Government of the Union of Soviet Socialist Republics : P. A. ABRASIMOV

No. 4636